

*Экологические технологии***ЛИНГВОЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ПОВОРОТ В МЫШЛЕНИИ МАРИЙСКОГО ЭТНОСА**

Бухарева Л.П.

*Марийский государственный технический университет**Йошкар-Ола, Россия*

Экологические тенденции на современном этапе оказывают решающее влияние на все сферы жизнедеятельности общества и, в частности, на его духовную сферу. Это проявляется, прежде всего, в языковом поведении его членов. Существует ряд факторов, которые влияют на языковое поведение членов российского полиэтничного общества. Важнейшим из них является лингвоэкология.

Лингвоэкологическими исследованиями занимаются такие западные учёные как Э. Хауген [1], Э. Гор [2], Г. Бейтсон [3], М. Феттес [4], Ю. Тсюда [5], Ф. Гельдерлин [6] и др., а также отечественные ученые - В.В.Виноградов [7], Л.И. Скворцов [8], А.П. Сквородников [9], В.В. Иваницкий [10], В.С. Миловатский [11] и другие авторы. Однако влияние лингвоэкологии на языковое поведение в качестве специального объекта исследования в социологической науке ранее не рассматривалось. Это касается, прежде всего, механизма данного взаимодействия.

В соответствии с поставленной целью основным итогом работы явилось конструирование социального механизма воздействия структурных элементов лингвоэкологии на языковое поведение.

Создание и анализ социального механизма состоял из нескольких этапов, ступеней и звеньев. Важной задачей стало выявление основных компонентов исследуемых понятий «лингвоэкология» и «языковое поведение». Это – процедура эмпирической интерпретации понятий, их операционализация. Основными компонентами языкового поведения определены следующие элементы системы: ценностные ориентации, мотивы, нормы и формы проявления языковой активности субъектов поведения, а также способы и системы лингвоэкологического воздействия на сознание и мышление, духовную культуру индивидов, с учетом их общественного статуса и ролевых характеристик в результате формирования лингвоэкологических отношений. Основными компонентами лингвоэкологии являются лингвоэкологическая деятельность, лингвоэкомышление, лингвоэтносознание, лингвоэкологическая культура, лингвоэкологическое образование, лингвоэкологические коммуникации.

Наряду с ведущими компонентами были выделены и ведомые понятия. Значимость каждого из них определена посредством установления коэффициента парной корреляции. На основе их эмпирической интерпретации были выделены такие критериальные показатели лингвоэкологии,

как открытость обсуждения языковых вопросов в средствах массовой информации и влияние обычаев (традиций) и законодательной базы на решение языковых вопросов.

В современных условиях наиболее важным звеном механизма влияния является лингвоэкологическое сознание/мышление. Следует отметить значимость корреляционного взаимодействия между ведущим компонентом лингвоэкологии - лингвоэкологическим мышлением и компонентом языкового поведения - знанием. Коэффициент корреляции их функциональной зависимости составляет 1. Также существует тесная взаимосвязь между лингвоэкологическим мышлением и компонентом - нормами. Коэффициент корреляции составляет 0,99. Статус является наименее значимым звеном: коэффициент корреляции составляет 0,55. Это, по-видимому, определяется социально-историческими и социально-экономическими условиями жизни населения РМЭ.

Особо значимым компонентом лингвоэкологии является лингвоэкологическое образование. Оно оказывает наибольшее влияние на такие компоненты языкового поведения как действия, нормы, ценности, статус. Коэффициенты корреляции составляют 1.

Следовательно, по мнению опрошенных граждан, лингвоэкологическое образование является особо значимым компонентом среди факторов лингвоэкологии в современном марийском социуме, хотя стремление к знаниям не является критериальным показателем в процессе получения образования - его максимальная величина составляет 0,94.

Несмотря на явную положительную оценку влияния лингвоэкологии на языковое поведение обозначены некоторые негативные моменты. Прослеживается сравнительно слабое влияние лингвоэкологических тенденций на

- овладение коренным марийским населением родным (марийским) языком, которым владеет 19,6% (9,5%); русским и марийским - 23,2% (19%); русским языком - 28,2% (47%), другими - 24% (24,5%) [12];

- межъязыковые коммуникации в производственной сфере и системе образования: положение марийского языка в республике нельзя назвать безнадежным, поскольку имеются перспективы стабилизации лингвоэкологических тенденций в языковом поведении населения республики в указанных сферах;

- деятельность средств массовой информации на межъязыковые коммуникации жителей РМЭ: «загрязненность» информации сленговыми выражениями и расширение ее объемов влекут за собой снижение языковой культуры в деятельности СМИ. 13,5% респондентов (20% экспертов) практически не доверяют возможности положи-

тельного влияния СМИ на языковое поведение граждан;

- влияние законодательной власти на процесс межъязыковых коммуникаций жителей республики во всех институтах общества.

Результаты проведенного автором диссертационного исследования позволили выявить ряд теоретических положений и выводов, конкретных предложений и рекомендаций. В качестве основных направлений совершенствования влияния лингвоэкологии на языковое поведение можно выделить:

1. Издание этнокультурных и этноязыковых законодательных актов и программ [Конституция Российской Федерации, Конституция Республики Марий Эл, Законы Республики Марий Эл «О языках народов Республики Марий Эл» (1995), «О языках народов Российской Федерации» (1991), «Об образовании» (1992), Государственная программа Республики Марий Эл по сохранению, изучению и развитию языков народов Республики Марий Эл (1994)] - это основные социально-правовые регуляторы лингвоэкологического поведения населения в РМЭ;

2. Формирование лингвоэко мышления марийского народа, которое определяется, прежде всего, специфическими чертами формирования двух марийских языков (лугомарийского и горномарийского): по мнению 38% респондентов (18% экспертов), языковая политика государственных органов РМЭ способствует развитию лингвоэкологического мышления членов современного марийского общества;

3. Повышение общей лингвоэкокультуры, уровня образованности и информированности членов марийского общества в процессе межъязыковых интеракций, этому способствует создание лингвоэкологообразовательных программ. В РМЭ актуально обучение русскому и марийскому языкам на основе сбалансированного, функционального (или даже симметричного) двуязычия. В настоящее время осуществляется ориентация на корректную (то есть литературную) форму марийского языка, а также сопоставительное изучение языков и культур. Согласно полученным результатам, 25,5% (32%) граждан в тех или иных формах знакомятся с марийским литературным творчеством марийских поэтов и писателей С.Г. Чавайна, О. Шабдара, Ялкайна, А. Мурзая, В. Ошела, А.М. Юзыкайна. Все это в целом свидетельствует о духовно-нравственном развитии марийского общества.

Кроме того, совершенствованию межъязыковых коммуникаций способствует общение в трудовых коллективах. Так 11,3% (12%) граждан считают, что подобный вид общения в наибольшей степени повлияло на их отношение к межъязыковым коммуникациям; по мнению 27,3% (20%) граждан, межъязыковые коммуникации в процессе трудовой деятельности способствуют более глубокому освоению людьми родного язы-

ка. Однако у 34,5% (40%) граждан нет абсолютной уверенности в этом и такое же число опрошенных дали отрицательный ответ. Как правило, в целях общения на предприятиях торговли и быта русский язык используют 95% (100%) граждан, марийский язык - лишь 5% (0%) граждан.

4. Совершенствование СМИ как средства утверждения фактического двуязычия в РМЭ. По мнению 16,5% респондентов и 36% экспертов, деятельность средств массовой информации способствует совершенствованию языка общения; около десятой части граждан - 9% (9,5%) полагают, что СМИ в наибольшей степени повлияли на их отношение к межъязыковым коммуникациям в РМЭ.

5. Необходимость возрождения и сохранения языков малых народов, в том числе и марийского во многом определяется государственной языковой политикой, а также стремлением самих носителей языков возродить собственный язык и культуру.

6. Ориентация на овладение государственными языками, а также выявление предпочтений в использовании наиболее популярных современных языков (английского, французского, испанского, русского и других языков) в целях международной коммуникации.

11,3% респондентов (11% экспертов) совершенствуют марийский язык в результате общения на нем; 15,1% (16%) граждан считают наиболее значимыми факторами языкового общения контакты с иноязычными гражданами; 14,1% (14%) граждан интересует сам процесс изучения языков.

Таким образом, несмотря на имеющиеся недостатки в формировании лингвоэкологических тенденций в языковом поведении населения Республики Марий Эл, в целом прослеживается повышение уровня влияния лингвоэкологии на межъязыковые коммуникации.

Следует подчеркнуть, что результаты конкретных социологических исследований, проведенных автором, а также анализы и выводы являются значимыми для социальной диагностики взаимодействия лингвоэкологии и языкового поведения в марийском полиэтничном обществе, для устранения трудностей в процессе коррекции языкового поведения и формирования лингвоэкологического поведения.

Отдельные положения работы могут быть использованы государственными структурами, которые непосредственно занимаются разработкой лингвоэколого-образовательных программ коррекции языкового поведения и их реализации с целью сохранения двуязычия (многоязычия) в современном российском полиэтничном обществе; в педагогической деятельности для чтения курсов по общей социологии, этносоциологии, социологии духовной жизни, социолингвистике, культурологи, культуре речи; - вузами для чтения курсов по общей социологии, этносоциологии,

социологии духовной жизни, социолингвистике, культурологии; вузами и школами для создания и реализации лингвоэкологообразовательных - и образовательных программ по эстетике, культуре речи, духовно-нравственному и религиозному воспитанию.

Учет высказанных рекомендаций и принятие правильных решений государственными органами позволит устранить трудности в процессе формирования лингвоэкологического поведения в Республике Марий Эл.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Haugen, E. The ecology of language: Essays by Einar Haugen / E. Haugen / Stanford, CA: Stanford University Press / Originally published in W. Bright (Ed.).1966. - P. 159-190.
2. Гор, Э. Земля на чаше весов. Экология и человеческий дух / Э. Гор; пер. с англ. - М.: ППП (Проза. Поэзия. Публицистика), 1993. - 432 с.
3. Бейтсон, Г. Экология разума / Г. Бейтсон // Избранные статьи по антропологии, психиатрии и эпистемологии: пер. с англ. - М.: СМЫСЛ, 2000. - С. 193.
4. Fettes, M Linguistic Ecology. Towards an Integrative Linguistic Science. Retrieved from the World Wide Web. 2000a. [Электронный ресурс]. 2008. - Режим доступа: <http://www.esperantic.org/~mfettes/home.htm>. свободный. - Загл. с экрана.
5. Tsuda, Y. The Hegemony of English and Strategies for Linguistic Pluralism: Proposing the Ecology of Language Paradigm / Y. Tsuda / Nagoya University, Aichi, 464-01, JAPAN. [Электронный ресурс]. 2008. - Режим доступа: <http://www.esperantic.org/~mfettes/home.htm>. свободный. - Загл. с экрана.
6. Гельдерлин, Ф. Лингвистическая катастрофа. Где опасность, там и спасение / Ф. Гельдерлин. [Электронный ресурс]. 2008. - Режим доступа: www.teneta.ru/rus/philos/philos.htm - 4к М.А.Аркадьев свободный. - Загл. с экрана.
7. Виноградов, В.В. Русская речь, ее изучение и вопросы речевой культуры / В.В. Виноградов // Проблемы русской стилистики. - М., 1981. - С. 182.
8. Скворцов, Л.И. Культура языка и экология слова / Л.И. Скворцов // Русская речь. - 1988. - № 4. - С. 3-10.
9. Сквородников, А.П. Лингвистическая экология: проблемы становления / А.П. Сквородников // Вестн. Моск. ун-та. Филолог. науки. - 1996. - №2. - С.42, 43, 46, 49.
10. Иваницкий, В.В. Лингвоэкология и "Дом бытия" / В.В. Иваницкий // Социальные варианты языка: материалы междунар. науч. конф., 25-26 апр. 2002 г., Нижний Новгород / Нижегород. гос. лингв. ун-т им. Н.А.Добролюбова. Филол. фак. / - Н.Новгород, 2002. - 280 с.

11. Миловатский, В.С. Об экологии слова / В.С. Миловатский. - М.: Изд-во «Просветитель», 2001. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: KLADINA.NAROD.RU. свободный. - Загл. с экрана.

12. Здесь приведены результаты социологических исследований, проведенные Бухаревой Л.П. в 2006-07 гг. в РМЭ в рамках диссертационного исследования «Лингвоэкологическое мышление в процессе оптимизации языкового поведения (на примере Республики Марий Эл)». Ответы экспертов помещены в скобках, ответы респондентов – без скобок.

Работа представлена на Международный экологический форум «Экология большого города», Санкт-Петербург, 18-20 марта 2009 г. Поступила в редакцию 24.02.2009.

ЛИНГВОЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТЕНДЕНЦИИ В ЯЗЫКОВОМ ПОВЕДЕНИИ РОССИЙСКИХ ЭТНОСОВ

Валеева А.Ф., Бухарева Л.П.*

Татарский государственный гуманитарно-педагогический университет, Казань, Россия

** Марийский государственный технический университет, Йошкар-Ола, Россия*

На современном этапе все социальные процессы, в том числе и языковые, находятся под влиянием экологических тенденций. Язык, являясь гибкой структурой общества, также способен воспринимать эти новые тенденции в процессе своего развития. В.И. Вернадский в своей концепции о «ноосфере» утверждал чрезвычайную важность языка в создании новой формы биохимической энергии или энергии человеческой культуры. Ю.М. Лотман сформулировал понятие семиосферы, определяющее языки, культуру народов и отдельных людей. Сегодня на повестку дня встают вопросы формирования экологической культуры или духовной экологии (Е. Хауген, Э. Гор, Г.Бейтсон, П.А. Сорокин, И.И. Мазур, Л.М. Яо и др.).

Каждая социокультурная система со своей собственной ей ментальностью, собственной системой истины и знания, своей философией, религией, образцом «святости», собственными представлениями правого и недолжного, собственными формами изящной словесности [1] привносит новые тенденции в социальную систему языковых коммуникаций. Предпринимаются попытки по-новому решать проблемы коррекции языкового поведения посредством формирования лингвоэкологического мышления, как одного из факторов лингвоэкологии.

В результате взаимодействия лингвистических и экологических факторов возникла новая область знания - «лингвоэкология» или «экология языка». Если первоначально лингвоэкология рас-